



# Mitteilungen

**Gemeinde Oberhelfenschwil**

Redaktion Mitteilungsblatt  
Dorfstrasse 9  
9621 Oberhelfenschwil  
Telefon 058 228 23 43  
Fax 058 228 23 44  
[www.oberhelfenschwil.ch](http://www.oberhelfenschwil.ch)  
[kanzlei@oberhelfenschwil.ch](mailto:kanzlei@oberhelfenschwil.ch)

erscheint 14-täglich  
nächste Ausgabe: Donnerstag, 14. April 2016  
Redaktionsschluss: Freitag, 8. April 2016, 12.00 Uhr

**Ausgabe Nr. 7 | 31. März 2016**



Der Gemeinderat zu Gast im Pflege- und Kurzentrum Dorfplatz

---

## Gemeinderat zu Gast im Pflege- und Kurzentrum Dorfplatz

Der Gemeinderat pflegt einen guten Kontakt zum Gewerbe, zur Industrie und den Dienstleistungsbetrieben in unserer Gemeinde. Bei Besuchen in den Betrieben besteht die Möglichkeit eines Einblicks in die Tätigkeit. Anliegen und Bedürfnisse können offen eingebracht und diskutiert werden. Am 21. März 2016 war der Gemeinderat zu Gast im Dorfplatz.

Geschäftsführerin Renate Klein führte den Gemeinderat zu Beginn in die Geschichte des Pflege- und Kurbetriebs mit seinen Höhen und Tiefen ein. Beim anschliessenden Rundgang erhielt die Behörde einen sehr interessanten Einblick in die Vielfalt des Angebots des Zentrums. Das Kur- und Pflegezentrum mit Solebad und Restaurant hat sich unter Renate Klein zu einem Aushängeschild unserer Gemeinde entwickelt. Das moderne Haus entspricht den neusten Anforderungen und zählt mit rund 50 Arbeitsplätzen zu den grössten Arbeitgebenden in Oberhelfenschwil.

Nach dem Rundgang wurde über die Herausforderungen der kommenden Jahre und mögliche Aufgaben der Gemeinde diskutiert, damit sich das Zentrum wie bisher weiter entwickeln kann. Der Gemeinderat bedankt sich bei Renate Klein und ihren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern herzlich für den sehr interessanten Gedankenaustausch und wünscht dem Betrieb weiterhin viel Erfolg.

*Der Gemeinderat*

---

## Umstellung der Bioabfuhr auf den 1-Wochen-Rhythmus



Die Bioabfuhr-Tour wird über die Sommermonate in Oberhelfenschwil ab **31. März** und in Necker ab **26. April 2016** wieder im wöchentlichen Rhythmus durchgeführt.

Die Benutzerinnen und Benutzer der Bioabfuhr werden gebeten, ihre Container nur an die dafür vorgesehenen Sammelstellen zu bringen. Die Sammelstellen in Oberhelfenschwil und in Necker können auf [www.oberhelfenschwil.ch](http://www.oberhelfenschwil.ch) / Verwaltung Behörden / Umwelt Entsorgung / Sammelstellen abgerufen werden. Auskünfte über die Sammelstandorte erteilt auch das Einwohneramt Oberhelfenschwil unter Tel. 058 228 23 40.

*Zweckverband Abfallverwertung Bazenheid ZAB*

---

## **Bürgerversammlung Politische Gemeinde Oberhelfenschwil**

Montag, **4. April 2016**, 20.00 Uhr, Sonnenberghalle Oberhelfenschwil

### **Traktanden**

1. Begrüssung und allgemeine Informationen
2. Rechnung 2015 der politischen Gemeinde mit Bericht und Antrag der Geschäftsprüfungskommission
3. Allgemeine Umfrage

Geschäftsbericht und Stimmausweise wurden in alle Haushaltungen verteilt. Interessierte können die detaillierte Rechnung sowie zusätzliche Geschäftsberichte bei der Gemeindekanzlei beziehen. Fehlende Stimmausweise erhalten Sie bis Montag, 4. April 2016, 17.00 Uhr bei der Gemeindekanzlei.

Das Protokoll der Bürgerversammlung liegt vom **18. April bis 2. Mai 2016** bei der Gemeindekanzlei, Büro 1 öffentlich auf.

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme.

*Der Gemeinderat*

---

## **KUH-Bag übertrifft alle Erwartungen**

Die Abfallzweckverbände ZAB und KVA Thurgau lancierten im Oktober des vergangenen Jahres gemeinsam die Sammlung von gemischten Kunststoffen aus Haushalten. Die ersten Erfahrungen mit der flächendeckenden und einheitlichen Kunststoffsammlung in rund 100 Gemeinden präsentieren sich positiv. Neu wird **ab 1. April 2016** nun auch ein 35-Liter-Kunststoffsammelsack zur Verfügung stehen.

Die Sammelgebinde kosten Fr. 2.— für einen 60-Liter-Sack und Fr. 1.40 für einen 35-Litersack.

In Oberhelfenschwil sind die Säcke im Volg-Laden erhältlich. Dazu kommen die übrigen Verkaufsstellen für Kehrriechtsäcke oder bei den regionalen Annahmезentren (RAZ und easy drive's). Eine aktuelle Liste der Verkaufsstellen findet sich auf der eigens dafür eingerichteten Webseite [www.kuh-bag.ch](http://www.kuh-bag.ch). Eine aktuelle Liste der Rücknahmestellen findet sich ebenfalls unter [www.kuh-bag.ch](http://www.kuh-bag.ch) oder auf den Internetseiten der Verbände. **In der Gemeinde Oberhelfenschwil steht beim Bauamtstagazin bei den übrigen Sammelstellen ein KUH-Bag-Container zur Verfügung.**

Der Wahlausschuss 2016, der sich aus Vertretern der Ortsparteien CVP Oberhelfenschwil und FDP Oberhelfenschwil zusammensetzt, hat sich am 10. März 2016 konstituiert. Wir haben uns zum Ziel gesetzt, Ihnen wieder kompetente Persönlichkeiten zur Wahl in den Gemeinderat sowie in die Geschäftsprüfungskommission vorzuschlagen. Dem Wahlausschuss gehören Regina Göldi, Fredy Kugler, Andreas Niedermann und Stefan Stillhart an. Folgende Rücktritte wurden dem Wahlausschuss gemeldet: aus dem Gemeinderat Walter Rimensberger und Ueli Grob, aus der GPK Andreas Niedermann.

Kennen Sie jemanden, der sich für ein Amt zur Verfügung stellen möchte? Wünschen Sie, dass auch Ihr Quartier oder Weiler aktiv in den politischen Gremien mitarbeitet? Bitte nehmen Sie mit dem Präsidenten des Wahlausschusses (Andreas Niedermann Tel. 079 798 29 48) Kontakt auf. Besten Dank für Ihre Mitarbeit.

*Der Wahlausschuss 2016*

---

## Zivilstandsnachrichten

### Geburten

10.03.2016 **Liesert Juno**, Deutsche Staatsangehörige, Tochter des Liesert Thomas und der Liesert-Zill Tina, wohnhaft in Oberhelfenschwil, Bergweg 9

19.03.2016 **Züger David**, Bürger von Mosnang SG, Sohn des Züger Ueli und der Züger-Zürcher Nicole, wohnhaft in Oberhelfenschwil, Feldwiesstr. 3

### Todesfälle

01.03.2016 **Rogg-Krellwitz, Sabine**, geboren 12.02.1965, Bürgerin von Diessenhofen TG, wohnhaft gewesen in Oberhelfenschwil, Bogenstr. 22

03.03.2016 **Ryffel-Müller, Sylvia**, geboren 16.08.1929, Bürgerin von Stäfa ZH, wohnhaft gewesen in Oberhelfenschwil, Stichstr. 5, mit Aufenthalt im Pflegeheim Rosengarten in Lichtensteig

---

## Herzliche Gratulation zum Jubiläum

Der Gemeinderat gratuliert **Maria Kühne**, Pflege- und Kurzentrum Dorfplatz, 9621 Oberhelfenschwil, zum 96. Geburtstag am 2. April 2016 und wünscht ihr auf dem weiteren Lebensweg alles Gute, viel Glück und vor allem Gesundheit.



---

## Abrechnungspflicht für Hausdienstarbeit

Wer einen eigenen Haushalt führt und Personen als Hausdienstarbeitnehmende beschäftigt und sie entlohnt (Geld- oder Naturallohn) ist verpflichtet, von diesem Lohn Sozialversicherungsbeiträge zu entrichten, auch wenn dieser noch so bescheiden ist. Ferienentschädigungen unterstehen auch der Beitragspflicht. Wer die Meldung unterlässt, kann sich strafbar machen.

Unter Hausdienstarbeit fallen beispielsweise folgende Tätigkeiten

- Raumpflegerin/Raumpfleger
- Kindermädchen (Au-pair, Babysitterin/Babysitter)
- Kinderbetreuung
- Haushaltshilfe
- Hauswartin/Hauswart
- Berufsleute, welche Tätigkeiten im Haus bzw. in der Wohnung oder ums Haus herum erledigen

Seit dem 1. Januar 2015 sind junge Arbeitnehmende bis zum 31. Dezember des Jahres, in dem sie das 25. Altersjahr vollenden, von der Beitragspflicht ausgenommen, sofern ihr Einkommen aus einer Tätigkeit in einem Privathaushalt Fr. 750.— pro Jahr und Arbeitgeber nicht übersteigt. Die beschäftigten Personen können die Abrechnung verlangen. Die Anmeldeformulare können im Online-Schalter auf [www.svasg.ch](http://www.svasg.ch) heruntergeladen oder bei der AHV-Zweigstelle bezogen werden.

*Sozialversicherungsanstalt St. Gallen*

---

## **Altpapier- und Kartonsammlung Oberhelfenschwil**

Freitag, **8. April 2016**, ab 07.00 Uhr, auf dem Gebiet Dorf Oberhelfenschwil und Wasserfluh

Bitte bringen Sie das Altpapier und den Karton an die dafür vorgesehenen Sammelpunkte. Die Sammelpunkte sind auf unserer Website [www.oberhelfenschwil.ch](http://www.oberhelfenschwil.ch) / Verwaltung Behörden / Umwelt Entsorgung / Sammelstellen ersichtlich oder können auf der Gemeindekanzlei unter Tel. 058 228 23 43 in Erfahrung gebracht werden. Zwischen Wigetshof und Oberhelfenschwil kann das Altpapier am Strassenrand deponiert werden.

---

## **Tag der offenen Tür in der Kläranlage Rennen Necker**

Gerne laden wir die Bevölkerung von Neckertal und Oberhelfenschwil zur Besichtigung der sanierten Kläranlage Rennen, Necker ein.

In den letzten zwei Jahren wurden rund 2 Mio. Franken in die Gesamt-Erneuerung der Steuerung, für ein neues Vorklärbecken und diverse weitere Anpassungen investiert. Das wollen wir Ihnen an einem Tag der offenen Tür präsentieren.

Samstag, **9. April 2016**, 09.00 – 12.00 Uhr  
Abwasserreinigungsanlage Rennen, Necker

Unsere Klärwärter Balz Rohrer, Sämi Zwingli und Paul Knaus freuen sich auf Ihren Besuch und zeigen Ihnen gerne die erneuerte Anlage. Nutzen Sie die Gelegenheit, etwas mehr über diese wichtige Anlage zu erfahren.

*Abwasserverband Necker und die Klärwärter*

---

## **Musikunterricht in Oberhelfenschwil**

Akkordeon, Schwyzerörgeli, Gitarre und Blockflöte

Beginn ab August 2016 oder jederzeit möglich. Gerne berate ich Sie und lade Sie zu einer Schnupperlektion ein. Ich freue mich auf Ihren Anruf.



*Doris Rütsche, Musikschule, Kirchstrasse 2, 9608 Ganterschwil  
Tel. 071 983 51 18, Natel 078 894 70 85*

---

## Einladung zum Tag der offenen Tür im Schulhaus Brunnadern



Schule Neckertal

Samstag, **2. April 2016**, 09.00 – 12.00 Uhr

Die Schulhaussanierung Brunnadern geht dem Ende entgegen. Wir freuen uns, der Bevölkerung ein gelungenes Bauwerk präsentieren zu können. Daher laden wir ein zum Tag der offenen Tür. Das Programm an diesem Vormittag sieht wie folgt aus:

09.00 Uhr	Begrüssung durch den Präsidenten der Baukommission, Schulrat Christian Roth, erster Rundgang
09.30 Uhr	Darbietung Schule Brunnadern
10.00 Uhr	zweiter Rundgang
10.30 Uhr	Darbietung Schule Brunnadern
11.00 Uhr	dritter Rundgang
12.00 Uhr	Schluss

*Schule Neckertal: Baukommission und Schulrat Neckertal*

---

## Katholische Kirche Oberhelfenschwil

Sonntag,	<b>3. April 2016</b> ,	08.30 Uhr,	Eucharistiefeier
Dienstag,	<b>5. April 2016</b> ,	09.30 Uhr,	Rosenkranzgebet
Mittwoch,	<b>6. April 2016</b> ,	10.10 Uhr,	Eucharistiefeier im Haus am Necker
Donnerstag,	<b>7. April 2016</b> ,	09.00 Uhr,	Eucharistiefeier mit der Frauengemeinschaft
Freitag,	<b>8. April 2016</b> ,	20.30 Uhr,	ökum. Taizé-Gebet
Sonntag,	<b>10. April 2016</b> ,	08.30 Uhr,	Eucharistiefeier
Dienstag,	<b>12. April 2016</b> ,	09.30 Uhr,	Rosenkranzgebet
Donnerstag,	<b>14. April 2016</b> ,	09.00 Uhr,	Eucharistiefeier

---

## Evang.-ref. Kirchgemeinde Unteres Neckertal

Sonntag,	<b>3. April 2016</b> ,	10.00 Uhr,	Gottesdienst mit Erstabend- mahl der 3./4. Klässler
Freitag,	<b>8. April 2016</b> ,	19.30 Uhr,	ökumenische Taizé-Feier
Sonntag,	<b>10. April 2016</b> ,	10.00 Uhr,	Gottesdienst in Brunnadern

---

## **Ordentliche Korporationsversammlung der Wasserkorporation Oberhelfenschwil**

Mittwoch, **13. April 2016**, 20.15 Uhr, Restaurant Rössli, Oberhelfenschwil

### **Traktanden**

1. Appell
2. Wahl der Stimmzähler
3. Jahresrechnung 2015
4. Budget 2016
5. Bericht und Anträge der Geschäftsprüfungskommission
6. Wahlen
  - a) Mitglieder des Verwaltungsrates
  - b) Präsident des Verwaltungsrates
  - c) Mitglieder der GPK
7. Allgemeine Umfrage

Fehlende Stimmausweise können bei Sandra Sonderer, Steigstrasse 11, Oberhelfenschwil, Tel. 071 780 10 11 bezogen werden. Wir freuen uns auf viele Interessierte. Im Anschluss an die Versammlung wird ein Imbiss serviert.

*Der Verwaltungsrat*

---

## **Einladung zur Hauptversammlung**

Donnerstag, **7. April 2016**, 19.00 Uhr,  
Rest. Rössli, Bächli-Hemberg



1. Teil: Ordentliche Hauptversammlung
2. Teil (ca. 20.00 Uhr): Auftritt Landfrauenchorli Brunnadern

Zum Ausklang zeigt uns das Landfrauenchorli Brunnadern ihr neues Programm. Sie werden uns unter dem Motto «Liebi Grüess us...» ein spezielles Rahmenprogramm bieten und den Abend gemütlich abrunden.

Neumitglieder sind herzlich willkommen.

*Spitex Neckertal*



---

## «Alkoholprobleme.....und die Familie?»

Die Sozialen Fachstellen Toggenburg und die stationäre Alkoholkurzzeittherapie PSA des Spitals Wattwil laden anlässlich des Nationalen Aktionstags Alkoholprobleme ein zur Theateraufführung mit dem Ensemble Knotenpunkt «zum Wohl».

Donnerstag, **19. Mai 2016**, 19.30 Uhr, Chössi-Theater Lichtensteig

Das Theaterstück beschäftigt sich unter anderem mit folgenden Fragen:

- Wann kippt Genuss von Alkohol in die Abhängigkeit?
- (Wie) darf ein missbräuchliches Trinkverhalten angesprochen werden?
- Was können Angehörige und Umfeld (Freundeskreis, Arbeitgeber, Hausarzt etc.) tun, um nicht co-abhängig zu werden?

Das Publikum kann im zweiten Teil des Abends die Weichen neu stellen. Das Theaterensemble Knotenpunkt aus Winterthur wird mit Hilfe des Publikums einige der zuvor gespielten Situationen nochmals und «erfolgreicher» angehen. So kann live miterlebt werden, wie aus der Hilflosigkeit ein kompetenter Umgang mit der Situation und den Mitmenschen erlernt werden kann.

Der Eintritt ist frei. Wir laden Sie gerne zu einem alkoholfreien Cocktail ein.

*Soziale Fachstellen Toggenburg und stationäre Alkoholkurzzeittherapie PSA*

---

## Rechnungsgemeinde Dorfkorporation Necker

Mittwoch, **6. April 2016**, 20.00 Uhr, Aula, Oberstufenschulhaus Necker

Im Anschluss an die Rechnungsgemeinde offerieren wir Ihnen einen Apéro. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

*Dorfkorporation Necker*

Haben Sie gewusst, dass

- unsere Gönner von einer kostenlosen DVD und Hörbuch-Ausleihe profitieren?
- zwei Themenkisten für Grosseltern oder Göttis und Kinder zur Ausleihe stehen?
- diverse Buchstart-Veranstaltungen für Eltern und Kinder durchgeführt werden?

Schauen Sie in der **Bibliothek Bütschwil** vorbei! Unsere Öffnungszeiten:

Montag	18.00 – 20.00 Uhr
Dienstag	09.00 – 11.00 Uhr
Mittwoch	16.00 – 18.00 Uhr
Donnerstag	09.00 – 11.00 Uhr
Samstag	09.30 – 11.30 Uhr

*Bibliothek Bütschwil, Alte Strasse 10, 9606 Bütschwil, Tel. 071 983 41 62*

---

## Sanftes Babyschwimmen

Im Solebad Dorfplatz in Oberhelfenschwil. Auch Papis sind herzlich willkommen.

*Info und Kontakt: [www.wasserkarussell.ch](http://www.wasserkarussell.ch)  
Andrea Etter, Tel. 071 990 05 92*



---

## Tageskarten Gemeinde Neckertal

Benützen Sie das preisgünstige Angebot und profitieren Sie von den Tageskarten Gemeinde für Fr. 43.— pro Tag (kein Halbtax-Abo erforderlich).

Reservieren Sie für ein bestimmtes Datum oder mehrere Tage die Tageskarte bei **der Gemeinde Neckertal, Tel. 071 375 62 62**. Es stehen vier Tageskarten pro Tag zur Verfügung. Die Reservation können Sie auch unter [www.oberhelfenschwil.ch](http://www.oberhelfenschwil.ch) auf der Startseite unter Direktzugriff / Tageskarte Gemeinde vornehmen. Sie können die Tageskarte in Mogelsberg an der Lettenstrasse 3 sofort oder bei Gelegenheit abholen und bezahlen.

Tageskarten, welche online per Kreditkarte vorausbezahlt worden sind, können dem Besteller per Post zugesandt werden. Achtung: für kurzfristige Bestellungen nicht geeignet!

---

## **Mäntigsmarkt Neckertal**

Lebensmittelabgabe in Brunnadern, Dorfstrasse 13, **Montag, 17.30 bis 18.30 Uhr** (Unkostenbeitrag Fr. 1.—)

Berechtigt zum Bezug von Lebensmitteln sind alle Menschen in Not, mit einer gültigen Caritas Bonuskarte, die Sie beim Sozialamt der Gemeinde erhalten. Infos unter Tel. 071 374 17 41 oder Tel. 071 377 15 26.

---

## **Soziale Beratungsstellen, Bahnhofstr. 6, 9630 Wattwil**

### **Soziale Fachstellen Toggenburg**

Wir beraten Betroffene und Angehörige bei alltäglichen Fragen und Problemen, wie beispielsweise in Beziehungs- oder finanziellen Angelegenheiten. Das oberste Ziel unserer Arbeit ist die Hilfe zur Selbsthilfe. Unsere Dienstleistungen sind vertraulich und unentgeltlich. Sie erreichen uns unter Tel. 071 987 54 40 oder [www.soziale-fachstellen.ch](http://www.soziale-fachstellen.ch).

### **Beratungsstelle für Familienplanung/Schwangerschaft/Sexualität**

Haben Sie Fragen oder Probleme im Zusammenhang mit Familienplanung, Schwangerschaft oder Sexualität? Rufen Sie uns an – die Beratungen sind vertraulich und unentgeltlich. Sie erreichen uns unter Tel. 071 988 56 11 oder [www.faplasg.ch](http://www.faplasg.ch).

---

## **Tagesfamilien Toggenburg**

Suchen Sie für Ihr Kind eine Betreuung? Oder möchten Sie Kinder anderer Familien bei sich zu Hause betreuen?

Bei Interesse melden Sie sich bitte bei der Vermittlerin Brigitte Forrer, Tel. 071 988 33 85 oder [brigitte.forrer@tagesfamilien-toggenburg.ch](mailto:brigitte.forrer@tagesfamilien-toggenburg.ch).

[www.tagesfamilien-toggenburg.ch](http://www.tagesfamilien-toggenburg.ch)

---

## **Unentgeltliche Rechtsberatung vom St. Galler Anwaltsverband**

Wattwil, Gemeindehaus	jeden 2. Montag im Monat ab 16.00 Uhr bis längstens 18.00 Uhr
Wil, Gerichtshaus, 1. Etage	jeden 1. und 3. Dienstag im Monat ab 16.00 Uhr bis längstens 18.30 Uhr

---

## Ärztlicher Notfalldienst

Rufen Sie im Notfall auf die Praxisnummer Ihres Hausarztes an. Bei Abwesenheit wird Ihnen der vertretende Arzt oder die Notfallnummer mitgeteilt.

Dr. Reza Khoshnewisan, Oberhelfenschwil	Tel. 071 374 18 55
Dr. Mathias Schmidt, St. Peterzell	Tel. 071 378 60 60
Dr. Stephan Hermann, Mogelsberg	Tel. 071 374 15 15

*Notfalldienst Neckertal / Untertoggenburg*

---

## Rotkreuz Fahrdienst

Der Rotkreuz-Autofahrdienst steht betagten und behinderten Menschen zur Verfügung. Wir fahren Sie zum Arzt, in die Therapie, ins Spital oder zur Kur. Bitte melden Sie sich möglichst frühzeitig, wenn Sie einen Fahrdienst benötigen. Kurzfristige Vermittlungen sind nicht möglich.

Fahrdienst: Tel. 071 375 63 00, Seniorenheim Neckertal, Brunnadern  
Bürozeiten: 08.00 – 11.30 und 13.30 – 17.00 Uhr

---

## Spitex Neckertal

Sprechstunde Montag - Freitag (ausser Feiertage), 14.00 - 15.30 Uhr  
Adresse Haus am Necker, Dorfstrasse 43, 9125 Brunnadern  
Kontakt Tel. 071 374 27 55, Fax 071 374 27 02  
spitex.neckertal@bluewin.ch, www.spitexneckertal.ch

Mahlzeitendienst - Eine Dienstleistung zusammen mit dem Seniorenheim Neckertal, Brunnadern. Informationen während den Sprechstundenzeiten.

---

## Neuigkeiten der Gemeindeverwaltung

Unter [www.oberhelfenschwil.ch](http://www.oberhelfenschwil.ch) / Direktzugriff «Newsletter abonnieren» können Sie sich ein Benutzerprofil anlegen. Damit erhalten Sie kostenlos per E-Mail die Neuigkeiten aus dem Gemeindehaus wie Bauanzeigen, Todesanzeigen, Abstimmungsergebnisse und vieles mehr elektronisch nach Hause geliefert.